

Скриб Огюстен Эжен

**Черное домино, или
Таинственная маска: Опера в
3 действиях**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 78
ББК 85.31
О-36

О-36 **Огюстен Эжен С.**
Черное домино, или Таинственная маска: Опера в 3 действиях / Скриб Огюстен
Эжен – М.: Книга по Требованию, 2026. – 93 с.

ISBN 978-5-519-73875-0

ISBN 978-5-519-73875-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2026

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2026

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Жуліано. Ловкій и любезный.

Лордъ Эльфортъ. Не завѣсь любезни.

Жуліано. Всѣ дамы это говорятъ; только жаль, что онъ не умѣетъ этимъ пользоваться: онъ скромнень и стыдливъ, какъ дѣвушка; и я никогда не могъ сдѣлать изъ него повѣсы. Однакожъ, послушайте, милордъ, вѣдь мы у меня проведемъ остальную часть ночи, не правда-ли? Въ Рождественскую ночь у насъ никто не спитъ; надѣюсь, вы не откажитесь повеселиться и отужинать съ нѣкоторыми изъ короткихъ моихъ пріятелей въ небольшомъ моемъ домикѣ у алькальскихъ воротъ?

Лордъ Эльфортъ. Миледи, моя женъ на спать дожидай....

Жуліано. Тѣмъ лучше, пусть ее почиваетъ; а вы между-тѣмъ, если вамъ угодно, можете еще рискнуть нѣсколькими гинелми противъ нашихъ испанскихъ дублоновъ, и въ свою очередь обыграть Гораціо Массарена. Я хочу, чтобъ вы вмѣстѣ у меня выпили и помирились.

Лордъ Эльфортъ. Я будетъ пить, но не будетъ помирись.

Жуліано. Отъ чего же?

Лордъ Эльфортъ. Я думаю, онъ сдѣлай на моя несчастій... Два день миледи, моя женъ, всегда сказайтъ о нему.

Жуліано. (*Вътрено*). Это оттого, что Гораціо мнѣ хорошій пріятель; я каждый день у васъ бываю и часто говорилъ о немъ съ миледи. Однакожъ, вотъ около недѣли, какъ онъ пріѣхалъ изъ Франціи, а я еще до сихъ поръ не представлялъ его вашей супругѣ!...

Лордъ Эльфортъ. И не желаетъ ему представлялъ на миледи... потому моя женъ котѣль на ему видѣль.

Жуліано. Если-бы миледи непремѣнно этого искала, ей бы стоило только пріѣхать сюда на балъ; но вы видите, что она предпочла остаться дома.

Лордъ Эльфортъ. Иесъ! она лучше котѣль больна буду.... и я ему очень благодарю.... но все равно. (*Увидя входящаго Герсиде*). Прощай! мой идетъ на тапцъ залъ.

Жуліано. Зарядъ? (*оборотясь*). А! я и не замѣтилъ Гораціо! (*Лордъ Эльфортъ уходитъ влѣво*).

ЯВЛЕНІЕ II.

ЖУЛІАНО, ГОРАЦІО.

Жуліано. (*Къ Гораціо, который сѣлъ на канане съ правой стороны*). Знаешь ли, кого ты обратилъ въ бѣгство сію минуту?

Гораціо. Нѣтъ.

Жуліано. Лордъ Эльфорта.

Гораціо. Члена англійскаго посольства?

Жуліано. И почти нашего соотечественника: у него есть родня въ Испаніи.... По жепѣ онъ выходитъ родственникъ Герцогу д'Оливарецъ, и можетъ сдѣлаться его наслѣдникомъ.... (*Садясь на канане подлѣ него*). Кстати о жепѣ!... Онъ думаетъ, что его миледи очень къ тебѣ равнодушна.

Гораціо. Какая гнусная клевета! я даже ее и въ глаза не знаю!... Наготивъ, ты самъ за нею волочишься.... Волочиться за женою пріятеля.... очень дурно, братъ, Жуліано!

Жуліано. (*Смѣясь*). Вотъ чудакъ!

Гораціо. Да, смѣйся! смѣйся!... а это грѣшно.

Жуліано. Дипломатическій ученикъ!

Гораціо. Чтожъ дѣлать? я ужъ такъ сначала воспитанъ!... Мой старый дядя былъ іезуитъ, и вложилъ въ меня самыя благочестивыя правила....

Жуліано. Тебя рѣшительно хотѣли испортить.... но вотъ теперь ты при дворѣ, и вѣрно исправился. Во первыхъ ты женишься, и, говорятъ, нашелъ себѣ отличную партію.

Гораціо. Да, я имѣлъ счастье повѣрнуться моему начальнику, Графу Сан-Люкару, и за меня, бѣднаго дворника, у котораго ничего нѣтъ, онъ хочетъ отдать свою дочь, богатую наслѣдницу. Она еще въ пансіонѣ.... и я не знаю, долженъ ли принять предложеніе?...

Жуліано. Разумѣется!... Вотъ прекрасный вопросъ!

Гораціо. Я въ этомъ случаѣ на тебя полагаюсь; такъ какъ ты мнѣ другъ сиздѣтства, я прошу твоего совѣта.... (*Оба встаютъ съ канане*). Скажи мнѣ: можно-ли, не на-

рушая законовъ чести и благородства, жениться въ то время, когда въ душѣ любишь другую?

Жуліано. Очень можно.... тѣмъ болѣе, что бракъ по свойству своему тушитъ пылкія страсти.

Гораціо. А если мою страсть ничто не можетъ потушить?

Жуліано. Надобно прибѣгнуть къ разсудку, удалиться, прекратить свиданія....

Гораціо. (*Съ досадою*). Э! да я и такъ никогда съ ней не вижусь!

Жуліано. Ну такъ изъ чего-же ты терзаешься?

Гораціо. Собственно изъ того.... что не могу ее видѣть!... безпрестанно ее ищу, преслѣдую—и ни гдѣ не пахожу, нигдѣ не встрѣчаю!...

Жуліано. Гораціо, другъ мой! ужъ полно въ своемъ-ли ты умѣ? Ты недавно изъ Франціи, а новые Французскіе романы....

Гораціо. Поди ты съ романами!

Жуліано. Да! они весьма опасны для людей съ слабою головою, хотя часто и сами безъ головы написаны.

Гораціо. (*Съ жаромъ*). Рѣчь не о романахъ, не о Франціи.... но объ Испаніи, о Мадридѣ!... Здѣсь, въ Мадридѣ, прошлаго года, на придворномъ балѣ, я увидѣлъ ее въ первый разъ!...

Жуліано. Здѣсь?

Гораціо. На самомъ этомъ балѣ, въ маскарадѣ, который бываетъ каждый годъ передъ Рождествомъ во дворцѣ королевы!... Вообрази себѣ, мой другъ....

Жуліано. Божественное личико?... ужъ разумѣется, воображаю!

Гораціо. Она была замаскирована!

Жуліано. Замаскирована? Дѣло другое.

Гораціо. Но что за прелестная фигурка!... а ручки!... о! едва-ли когда случалось тебѣ пожимать такія пуховыя ручки! .. Легко догадаться, что я ее ангажировалъ, — и она танцевала....

Жуліано. Какъ Сильфида!..

Гораціо. Нѣтъ!... она даже не знала ни одной фигуры... она ничего не знала.... казалось, она въ первый разъ въ жизни на балъ прѣехала.... Въ ея вопросахъ была какая-то наивность, какое-то простосердечіе.... во всѣхъ ея движеніяхъ какая-то неловкость.... и прелесть неизъяснимая!... Она взяла мою руку, и мы ходили съ нею по залѣшнимъ богатымъ заламъ, гдѣ все ее удивляло, все казалось очаровательнымъ.... Но какъ скоро кто нибудь начиналъ съ ней говорить, она мѣшалась, конфузилась.... а вѣдь я самъ тоже презастѣнчивый.... стало быть, понимаешь, между нами была симпатія.... Я не отходилъ отъ нее ни на минуту, весь вечеръ былъ ея кавалеромъ.... Мы подружились и ужъ не боялись другъ друга.... и еслибы ты зналъ, какъ мило она разговаривала!... сколько было въ ней остроумія!... какое благородство въ мысляхъ и чувствованіяхъ!... Я ее слушалъ, восхищался и время летѣло съ незамѣтною быстротою!... Вдругъ подходитъ къ ней маска и говоритъ: «Скоро полночь.» «Полночь!...» вскричала она.... и вскочила со стула....

Жуліано. (Улыбаясь). Да это ни дать ни взять вторая Сандриліона!

Гораціо. Напрасно старался я ее удержать.... «Прощайте!» сказала она мнѣ, «Прощайте, синьоръ Гораціо....»

Жуліано. Такъ она знала кто ты?

Гораціо. Я невольно открылъ ей мое имя, фамилію, мои надежды въ будущемъ, словомъ—разсказалъ ей всю свою исторію.... и между тѣмъ, я даже не зналъ, кто она.... Я не могъ съ ней такъ разстаться, и пошелъ за нею издали....

Жуліано. Хорошо.... Ну?

Гораціо. Вотъ, я вижу, она съ своею подругою бросилась въ карету, и такъ скоро, что мнѣ мелькнула ея восхитительная, маленькая ножка!... ахъ!... что за ножка!... чудо!...

Жуліано. Синьора синьора, синьора!... онина ножка, разумѣется....

Горацъ лучше!... И въ это мгновеніе она уронила....

Жуліа башмачекъ?

Гораціо. Нѣтъ—маску! Я былъ подмѣ въреты, у самыхъ дверцевъ.... и никогда, никогда не в буду я этого ангельскаго личика, этихъ огненныхъ черныхъ глазъ!... они навсегда остались въ моемъ сердцѣ!

Жуліано. А карета все на одномъ мѣстѣ оставалась? блестящая и быстрая колесница не увлекла ее отъ твоихъ взоровъ?

Гораціо. А.... вотъ видишь-ли?... не знаю какъ бы тебѣ это сказать?... эта блестящая и быстрая колесница.... была наемная карета.

Жуліано. Понимаю!... эта знатная, таинственная особа вѣроятно была... гризетка!

Гораціо. Какая глухая клевета!... Правда, онѣ обѣ примѣтно были встревожены..., и какъ-будто о чемъ-то шептались между собою....

Жуліано. Ну, что-жъ я говорилъ!...

Гораціо. И я догадался.... Но ты будешь смѣяться надо мною!... Я догадался по ихъ замѣщательству, что онѣ просто забыли....

Жуліано. Кошелекъ?

Гораціо. Имянно.

Жуліано. И ты имъ предложилъ свой?

Гораціо. Да; и сей-часъ же убѣждалъ, чтобъ онѣ не могли отказаться.

Жуліано. (Смѣясь). Ха! ха! ха! ахъ ты, мой другъ любезный! Какая мѣщанская развязка вышла изъ твоего сентиментальнаго приключенія!... слушать больно!...

Гораціо. Постой! ты ужъ слишкомъ скоро судишь!... Черезъ нѣсколько дней я получилъ съ надписью небольшія деньги, которыя я имъ далъ.

Жуліано. Ну чтожъ тутъ удивительнаго?

Гораціо. Онѣ были въ кошелекъ собственной ея работы.

Жуліано. А почему ты это знаешь?

Гораціо. Я въ этомъ увѣренъ.... кошелекъ кругомъ вышитъ настоящимъ жемчугомъ!... и въ немъ была запяточка.... Вотъ, посмотри, если хочешь; я ужъ ее тысячу разъ читалъ.

Жуліано. (*Смотря на подпись*). Подписано: «Черное домино». «Вы на балѣ говорили, что очень желаете имѣть мѣсто секретаря при посольствѣ.... сего дня вы его получите».

Гораціо. И я получилъ! и въ тотъ же самый день! и тогда, какъ я не имѣлъ ни какой надежды, ни какой протекціи!... Воля твоя, а это непостижимо!... это что-то волшебное!... О! она опять сюда будетъ!...

Жуліано. Кто тебѣ сказалъ?

Гораціо. Тайное предчувствіе мнѣ говорить.... Да, Жуліано! мнѣ кажется, что она всегда тутъ, подлѣ меня!... невидимкою для всѣхъ!... и всякую минуту я ожидаю....

Жуліано. (*Смѣясь*). Увидѣть сверхъестественное появленіе?

Гораціо. Почему-жъ и не такъ!... Теперь у насъ нѣтъ инквизиціи, стало ужъ можно смѣло вѣрить магіи и волшебству.

Жуліано. И ты вѣришь?

Гораціо. Отчасти!... Мой дядя іезуитъ постоянно вѣрилъ въ злыхъ духовъ.... признаюсь, онъ заставилъ и меня вѣрить его ученію, которое я нахожу утѣшительнымъ,

Жуліано. И которое, однакожъ, есть суцная нелѣпость.

Гораціо. Вотъ что и приводитъ меня въ отчаяніе! Мнѣ самому досадно на мой разсудокъ, когда онъ мнѣ доказываетъ заблужданіе моего сердца.

(*Слышна балльная музыка*).

Жуліано. Извини, мой другъ.... меня ждетъ дама.... Ты пойдешь въ танцевальную залу?

Гораціо. Нѣтъ, я лучше здѣсь останусь.

Жуліано. Съ нею?...

Гораціо. А можетъ быть и съ нею!

Жуліано. (*Уходя смѣется*). Счастливаго успѣха!

ЯВЛЕНІЕ III.

ГОРАЦІО одинъ. *Балльная музыка продолжается.*

Гораціо. Онъ смѣется надо мною.... и дѣльно!... (*Садясь на канapé*). Но сегодня еще больше чѣмъ когда нибудь—все мнѣ ее напоминаетъ!... Вотъ здѣсь.... годъ то-

му назадъ, на этомъ балѣ, въ самой этой комнатѣ.... она передо мною явилась.... (*Увидя Анжелу и Бригитту, которыя входятъ въ заднія двери съ лѣвой стороны*). Ахъ!... этотъ ростъ.... походка.... Боже!... маленькая ножка!...

ЯВЛЕНІЕ IV.

БРИГИТТА И АНЖЕЛА. (*Въ глубинѣ театра*).

Горацио. (*На канане*).

Т Р І О.

Анжела. (*Бригиттѣ*). Готово все у насъ?

Бригитта. Исполненъ вашъ приказъ.

Анжела. Въ полночь карета здѣсь насъ будетъ ждать?

Горацио. (*На канане въ сторону*). Явилась!...

Анжела. (*Бригиттѣ*).

Смотри-же, не просрочь,

Бѣды чтобъ не случилось:

Свиданье здѣсь, въ полночь!...

Бригитта. Въ полночь!...

Горацио. (*Въ сторону, на канане*). Въ полночь!...

Анжела. Минуткою повдвѣй—и мы тогда пропали!...

Бригитта. Я знаю все.

Анжела. При мысли я страшусь!

Бригитта.

Не бойтесь: я за все берусь....

И въ шумной танцевальной залѣ,

При веселыхъ гостяхъ,

Позабудемъ свой страхъ!...

2

В М Ъ С Т Ъ.

Бригитта и Анжела.

О вечеръ предестный!

О сладостный часъ!

Балъ этотъ чудесный,

Блаженство для насъ!

Горацио. (*Все на канане, въ сторону*).

О вечеръ предестный!

О сладостный часъ!

Надеждъ лучъ небесный,
Тако ты не угасъ!

Анжела. *(Идя въ глубину сцены).* Мы здѣсь одинъ-ли?

Бригитта. *(Идя въ глубину сцены, къ канаве).*

Нѣтъ, — мушкетеръ тамъ сидитъ!

Онъ слышалъ насъ!

Анжела. *(Поспѣшно надвывая маску).* Мой Богъ!...

(Гораціо притворяется спящимъ въ то время, какъ Бригитта на него смотритъ).

Бригитта,

Синьора, успокойтесь:

Онъ спитъ!

Анжела. Оцъ спитъ?...

Бригитта. И крѣпко!

Гораціо. *(Въ сторону, закрывъ глаза).*

Да, онъ спитъ, не бойтесь,

И даже очень крѣпко спитъ!

Бригитта. *(Смотря ему прямо въ лицо).*

Взгляните,

Какъ онъ хорошъ собой!...

Поближе подойдите!...

Анжела. *(Подходя).*

Что вижу? Боже мой!...

Гораціо!!!

Бригитта. *(Удивясь).*

Какой

Гораціо?...

Анжела.

Ну, да! Гораціо!... ну, тотъ,

Что съ нами былъ здѣсь прошлый годъ!...

Бригитта.

Быть можетъ.... я ужъ позабыла.

Анжела.

Ты не могла его узнать?...

Бригитта.

Ей-Богу нѣтъ!

Не всѣхъ насъ памятью природа одарила!

Гораціо. *(Въ сторону).*

Какъ мнѣ отвѣтъ!

Бригитта и Анжела.

О вечеръ прелестный!

О сладостный часъ!

Балъ этотъ чудесный

Блаженство для насъ!

Гораціо. *(Въ сторону).*

О вечеръ прелестный!

О сладостный часъ!

Надеждъ лучъ небесный,

Такъ ты не угасъ!

Бригитта. *(Обращаясь къ дверямъ залы съ лѣвой стороны).*

Орестра звуки раздались

Въ сосѣдней танцевальной залѣ.

Пойдемте же туда.... тамъ танцы начались.

Анжела. *(Въ смущеніи и смотря на Гораціо).*

Нѣтъ, погоди.

Бригитта.

Зачѣмъ?

Анжела.

На балъ

Чтобы насъ тотчасъ не узнали,

Въ срединѣ танцовъ мы войдемъ....

Да! подождемъ!

Бригитта. *(Съ нѣкоторою досадою).*

И такъ мы здѣсь вдвоемъ

Напрасно время лишь убьемъ!...

Анжела.

Ахъ! что за нравъ нетерпѣливый!...

Постой въ дверяхъ.

(Указываетъ на дверь въ залу).

Бригитта.

Извольте.

(Отходитъ къ дверямъ и смотритъ въ залу).

Гораціо. *(Въ сторону).*

Мигъ счастливый!

*

Анжела. (*Подходитъ къ Гораціо, между тѣмъ какъ Бригитта смотритъ лишь на танцующихъ въ залѣ*).

Ахъ! если-бъ я....

Нѣтъ.... нѣтъ.... нельзя!...

ПЕРВЫЙ КУПЛЕТЪ.

Смущеніе и страхъ мнѣ душу взволновали....

Что, если я прерву его пріятный сонъ!....

Но хотъ взглянуть мнѣ на него нельзяли?...

Онъ спитъ.... и не узнаетъ онъ!

Бригитта. (*Отходитъ отъ дверей*).

Прелестное танцуютъ болеро!

Анжела. (*Въ сторону, смотря на Гораціо*).

Ахъ! этотъ шумъ разбудитъ хотъ кого!...

(*Бригитта*).

Не терплю болеро!

Можно шумомъ его

Разбудитъ хотъ кого!

Бригитта. (*Указывая на Гораціо*).

Вѣрьте мнѣ: для него

Этотъ шумъ ничего:

Громкій звукъ болеро

Усыпляетъ его.

Гораціо.

Пусть гремитъ болеро;

А я сплю.... для того,

Что отъ сна одного

Счастья жду своего!

Анжела.

Шумъ бала раздается

Сильнѣе и сильнѣй,...

Что, если онъ проснется?...

Ахъ! скроюсь, поскорѣй....

(*Остановясь*).

Я дивлюсь, для него

Этотъ шумъ ничего!

Громкій звукъ болеро

Усыпляетъ его!